



# ANEP BOX-CAN

TELEALARME ASCENSEUR  
CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

COMMUNICATION AVEC LA MANOEUVRE  
PAR BUS CAN



# SOMMAIRE

<b>1 - RECOMMANDATIONS</b>	<b>4</b>
1.1 Installation / Mise en service	4
1.2 Câble pendentif	4
<b>2 - GÉNÉRALITÉS</b>	<b>5</b>
2.1 Caractéristiques techniques	5
<b>3 - PRINCIPE</b>	<b>6</b>
<b>4 - RACCORDEMENT</b>	<b>7</b>
4.1 Alimentation par BUS CAN	7
4.2 Alimentation par BLOC SECTEUR et ALIM CONTROL II	8
4.3 Raccordement équipements	9
4.4 États des LEDs de fonctionnement	10
4.5 Raccordement des voyants Jaune & Vert (si MIDIS absent)....	11
4.6 Prog. des voyants Jaune & Vert suivant normes EN81-28 de 2003 ou 2018	12
<b>5 - ADRESSAGE / PROGRAMMATION DU N° DE TRANSMETTEUR</b>	<b>13</b>
<b>6 - PROGRAMMATION</b>	<b>13</b>
6.1 Accès à la programmation	14
6.2 Sortie du mode de programmation	14
6.3 Choix du réseau téléphonique	14
6.4 Programmation des numéros	15
6.4.1 - Programmation d'une mémoire	15
6.4.2 - Programmation d'une mémoire avec une pause	15
6.4.3 - Supprimer un numéro	15
6.5 Attribution des mémoires	16
6.5.1 - Méthode de transfert	16
6.5.2 - Tableau pour programmations en une communication	16
6.6 Validations et réglages des paramètres	17
6.6.1 - Temporisation de prise en compte de l'appui du bouton d'alarme cabine	17
6.7 Acquiescement de l'appel personne bloquée (EN81-28) par #1	17
6.8 Durée de communication	18
6.9 Réglage du niveau sonore de la phonie cabine	18
6.10 Validation de l'appel périodique (ou test cyclique)	19
6.11 Test cyclique / Périodicité	19

6.12	Ecoute de l'échange de données	20
6.13	Modification du code d'accès à la programmation	20
<b>7</b>	<b>- FONCTIONS</b>	<b>21</b>
7.1	Fonctions bouton vert	21
7.2	Fonctions BOX-CAN	21
<b>8</b>	<b>- APPEL VERS SERVEUR VOCAL ANEP (SVA)</b>	<b>22</b>
8.1	Validation de l'appel vers SVA	22
8.2	Déclenchement de l'appel vers SVA	22
8.3	Tests réalisés	22
8.3.1	- Vérification de la boucle magnétique	22
8.3.2	- Vérification de la ligne téléphonique	23
8.3.3	- Vérification des voyants vert et jaune	23
8.3.4	- Vérification de la communication	23
8.3.5	- Connexion au SVA	23
8.3.6	- Vérification du numéro de série de ANEP BOX	23
8.3.7	- Vérification du numéro de téléphone du site	23
8.3.8	- Vérification de la phonie	23
8.3.9	- Fin du test	23
<b>9</b>	<b>- LISTE DES INFORMATIONS PROVENANT DE LA MANOEUVRE</b>	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>- TABLEAU DES PROGRAMMATIONS CLAVIER</b>	<b>25</b>

# 1 - RECOMMANDATIONS

Cette documentation s'adresse à des professionnels formés et aguerris au milieu ascensoriste.

## 1.1 - Installation / Mise en service

En conséquence, lors d'une intervention sur un ascenseur afin d'installer les matériels **ANEP**, les règles de sécurité propres à la profession se doivent d'être respectées.

- Utilisation des «**E**quipements de **P**rotection **I**ndividuelle».
- Consignation de l'installation avant d'effectuer tous raccordements électriques.
- **Se mettre en sécurité avant d'intervenir en gaine.**
- etc.



Avant toutes manipulations des appareillages ANEP, s'assurer d'avoir au préalable mis ces derniers **HORS TENSION**.

Sur tout équipement «**ANEP BOX**» (CAN,TA, TA+, TX, TX+, ...)

- Bouton d'alarme cabine (NO ou NF **en contact sec**)
- Plastron cabine (MIDIS) ou phonie HP et micro (BA-mini-GHP)
- Phonie sous cabine (BOX-SC)
- Boucle magnétique auditive et/ou voyants Jaune / Vert (avec alimentation)
- Alimentation :
  - 24V par BUS CAN
  - ou**
  - 230 / 12V secourue et contrôlée de type **ANEP ALIM-CONTROL-II**

## 1.2 - Câble pendentif

Nous vous conseillons d'équiper l'ascenseur d'un câble pendentif blindé pour assurer une excellente qualité de phonie afin d'éviter toutes perturbations pouvant entraîner d'éventuels dysfonctionnements.

Le fonctionnement d'équipements téléphoniques dépend en grande partie des caractéristiques de la ligne téléphonique.

Un soin tout particulier doit être apporté pour s'assurer de l'acheminement de la ligne téléphonique afin de ne pas dégrader les caractéristiques techniques normalisées.

- Type de câble, Cheminement du câble (courant faible / fort), Parasites (VMC, générateurs), etc ...

## 2 - GÉNÉRALITÉS

### 2.1 - Caractéristiques techniques

- Répond aux normes européennes **EN81-20 EN81-28\*** (de 2003 et 2018) et **EN81-7**
- Modules de phonie intégrés ou déportés
- Fonction Triphonie par adjonction du module **BOX-SC** ou **BOX-C**
- Discrimination d'alarme usager en cabine
- Acquiescement d'alarme personne bloquée
- 1 bouton d'alarme technicien sur le boîtier
- Fixation sur toit de cabine
- 24V du BUS CAN de la manoeuvre pour la boucle magnétique et les voyants vert et jaune.
- La connexion avec le routeur **RCAN-4G** permet les envois d'appels voix et data
- Décroché automatique
- Réglage des volumes et de l'acoustique (en local ou à distance)
- Reconnaissance du lieu d'appel
- Envoi de l'identification du lieu d'appel vers le centre d'appels ou **ANEPCenter®** ou le site web **ANEPanywhere.com**
- Toutes les alarmes, appels cycliques et données de télésurveillance sont remontés sur votre compte ANEPanywhere.
- Clavier de programmation 12 touches
- 1 entrée provenant du bouton d'alarme de la cabine (NO ou NF)
- 1 bouton intégrant trois fonctions : acquiescement d'alarme personne bloquée, arrivée et départ technicien et appel test au **Serveur Vocal ANEP (SVA)**
- 3 mémoires de numéros téléphoniques
- Rappel automatique du second numéro en cas d'occupation ou de non réponse
- Mémoires sur EEprom sans batterie ni entretien
- Test cyclique (1, 2 ou 3 jours)
- Programmation à distance possible sur **ANEPCenter®**, **ANEPMobile®** ou **ANEPprogrammation®**

#### Configuration usine

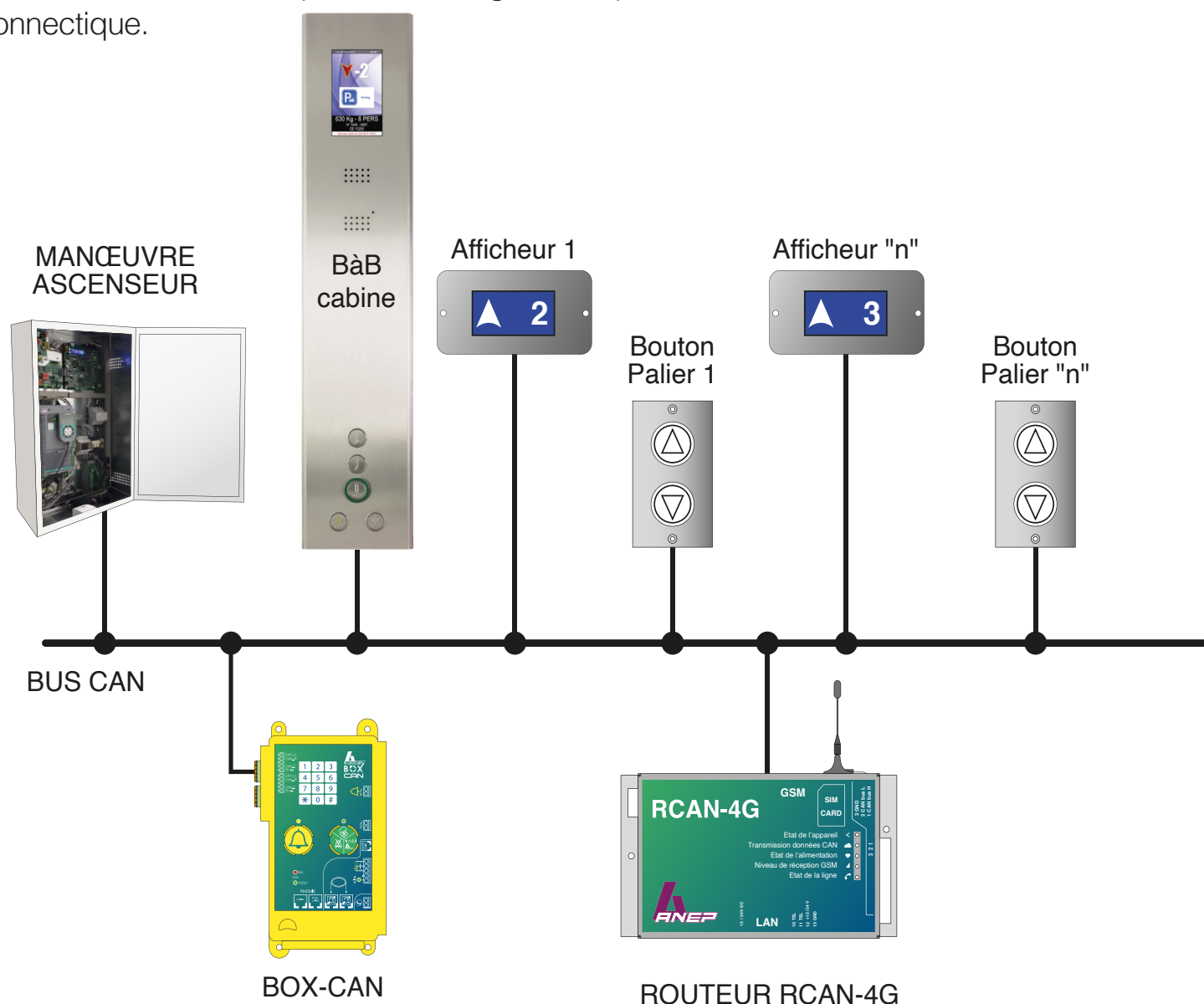
- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| • Code de programmation :  | *123        |
| • Durée de communication : | 3 minutes   |
| • Raccroché :              | Automatique |
| • Test cyclique :          | 3 jours     |

\* Norme EN 81-28 : Téléalarme pour ascenseurs neufs depuis octobre 2003 et 2018

\*\* Norme EN 81-70 : Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs  
Partie 70 : Accessibilité aux ascenseurs pour toutes les personnes y compris les personnes avec handicap.

### 3 - PRINCIPE

Le système **BUS CAN** (Controller Area Network) permet aux différents équipements d'un ascenseur de communiquer entre eux grâce au protocole CANOPEN Lift, tout en limitant la connectique.



#### Avantages du Bus CAN :

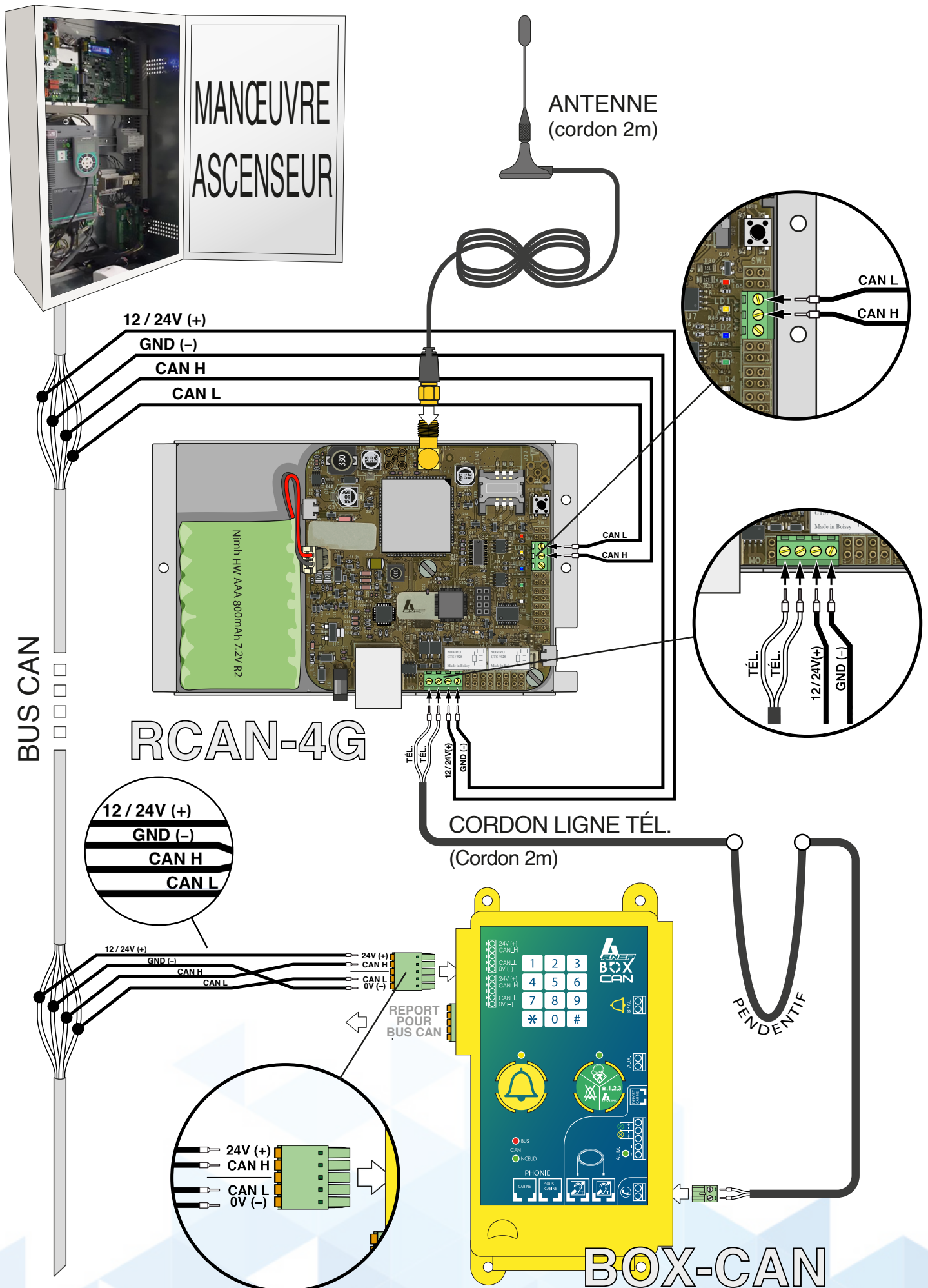
**Simplicité de fonctionnement :** limiter le nombre de câbles au sein d'une installation, simplification du montage et de la maintenance.

**Réduction des coûts de production :** l'installation de système Bus CAN permet la réduction de la quantité de câblage et de tous ses coûts inhérents (matériaux et main d'œuvre).

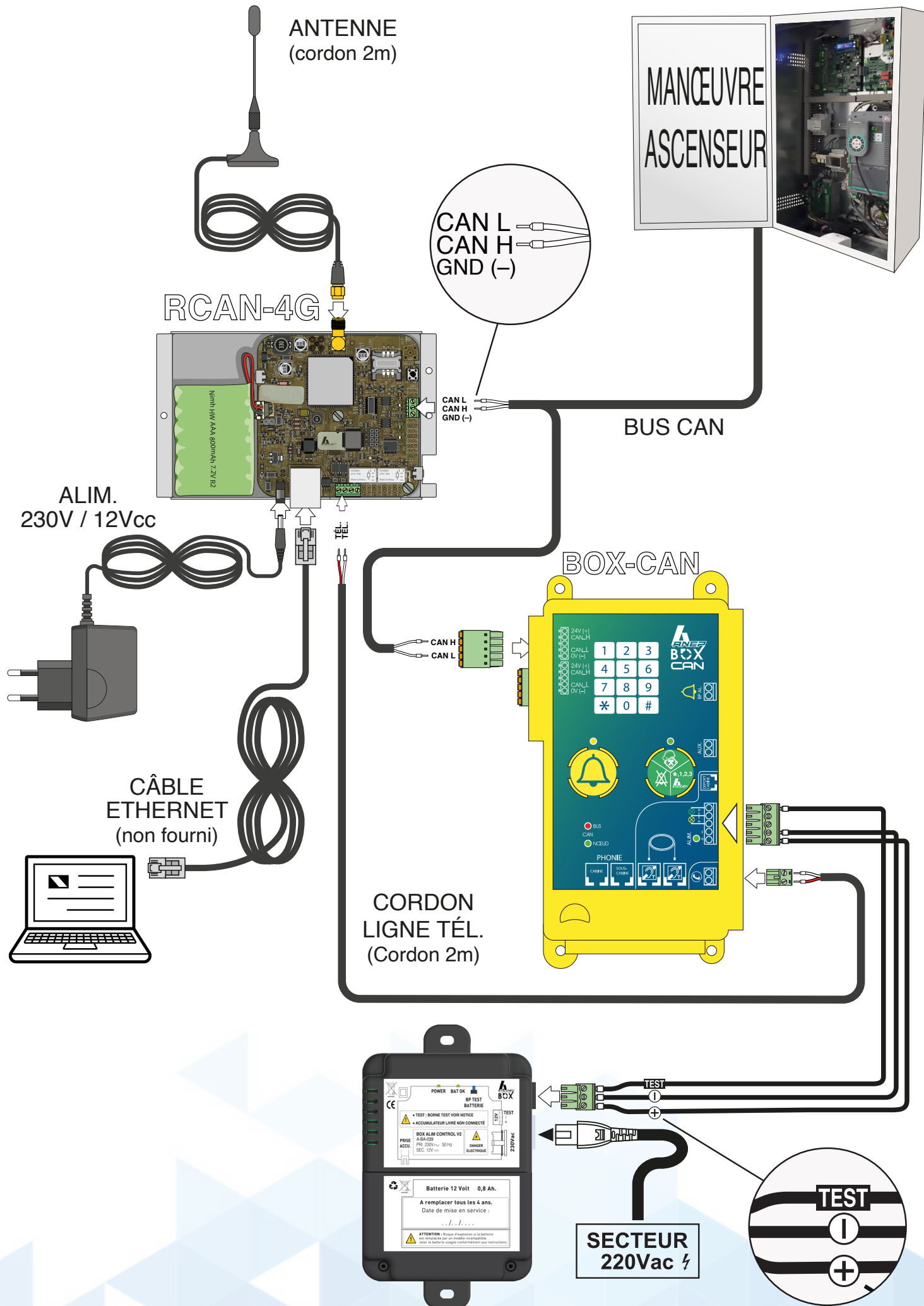
- Les **appels voix** (usagers, tech, toit de cabine) et **cycliques** sont transmis en GSM via le canal voix de la 4G
- Les **données de télésurveillances**, défaut d'alimentation sont transmis en IP via le canal data de la 4G vers le site **ANEPanywhere.com**

# 4 - RACCORDEMENT

## 4.1 - Alimentation par 24V du BUS CAN



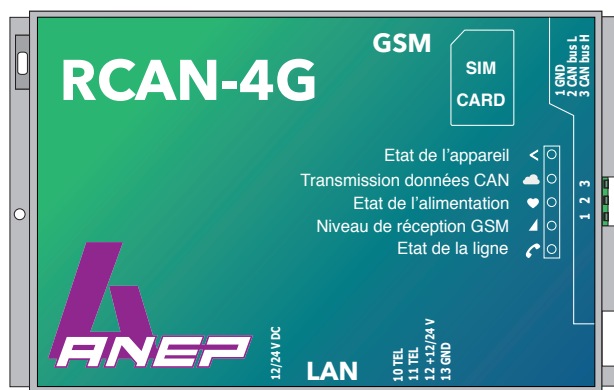
## 4.2 - Alimentation par BLOC SECTEUR et ALIM CONTROL II





## 4.3 - Raccordements équipements

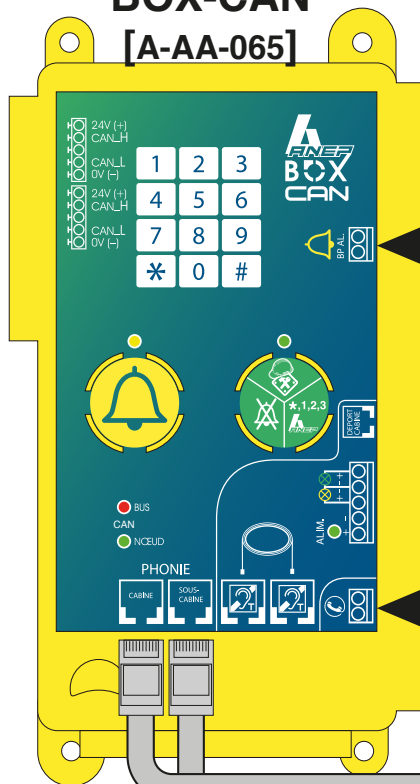
### RCAN-4G [A-EA-027]



**BP ALARME  
cabine  
NO ou NF**



### BOX-CAN [A-AA-065]



**LIGNE  
TÉLÉPHONIQUE**

### MIDIS



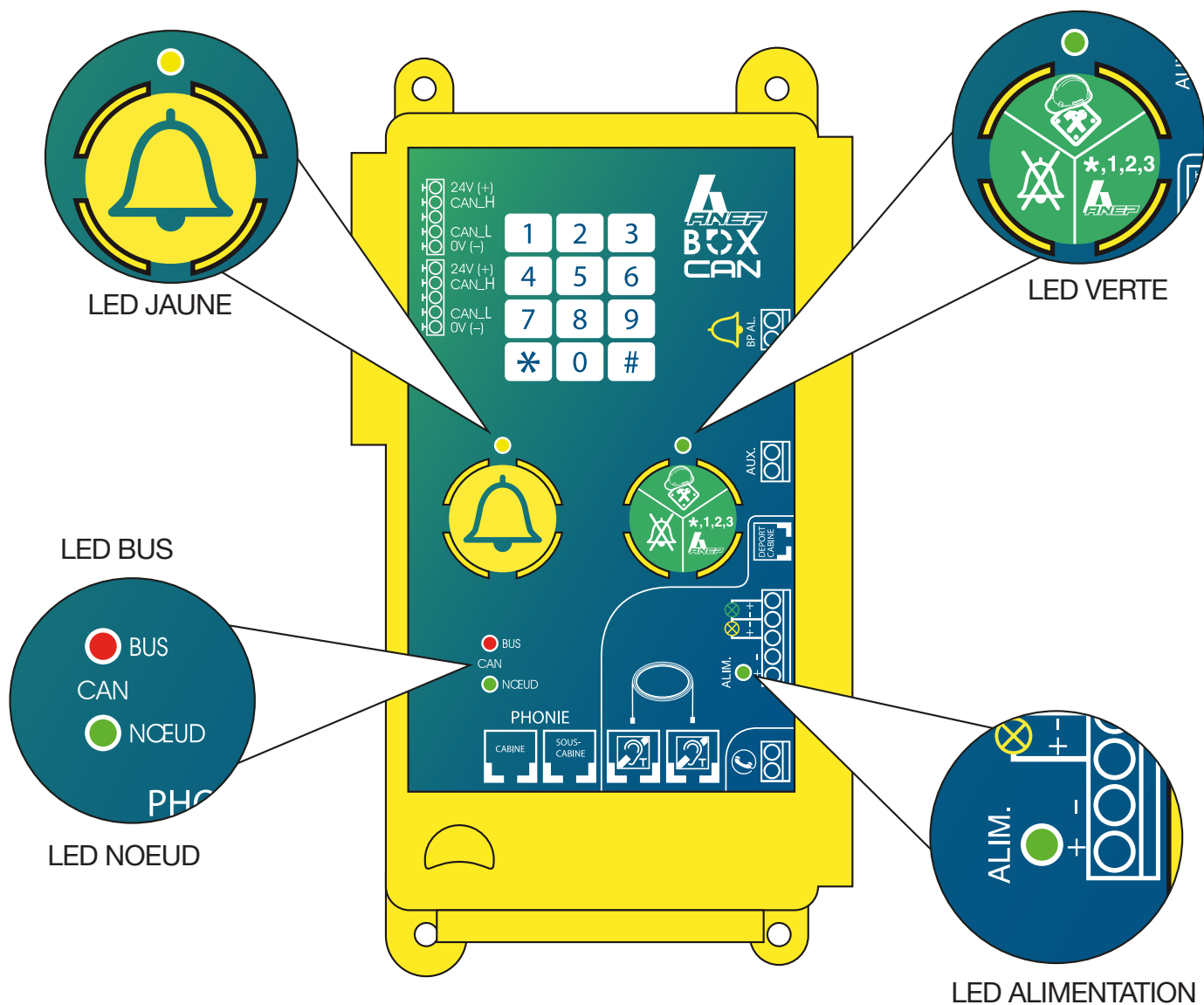
### BOX-SC [A-AA-029]



**Phonie  
sous CABINE**

- ... ou
- \* MIDIS-ENCASTRÉE
  - \* LIGAN / LIGAN-BP
  - \* MICRO-DEP.
  - \* BA-MAX
  - \* BA-mini-GHP
  - \* PICTO-APPLIQUE

## 4.4 - États des LEDs de fonctionnement

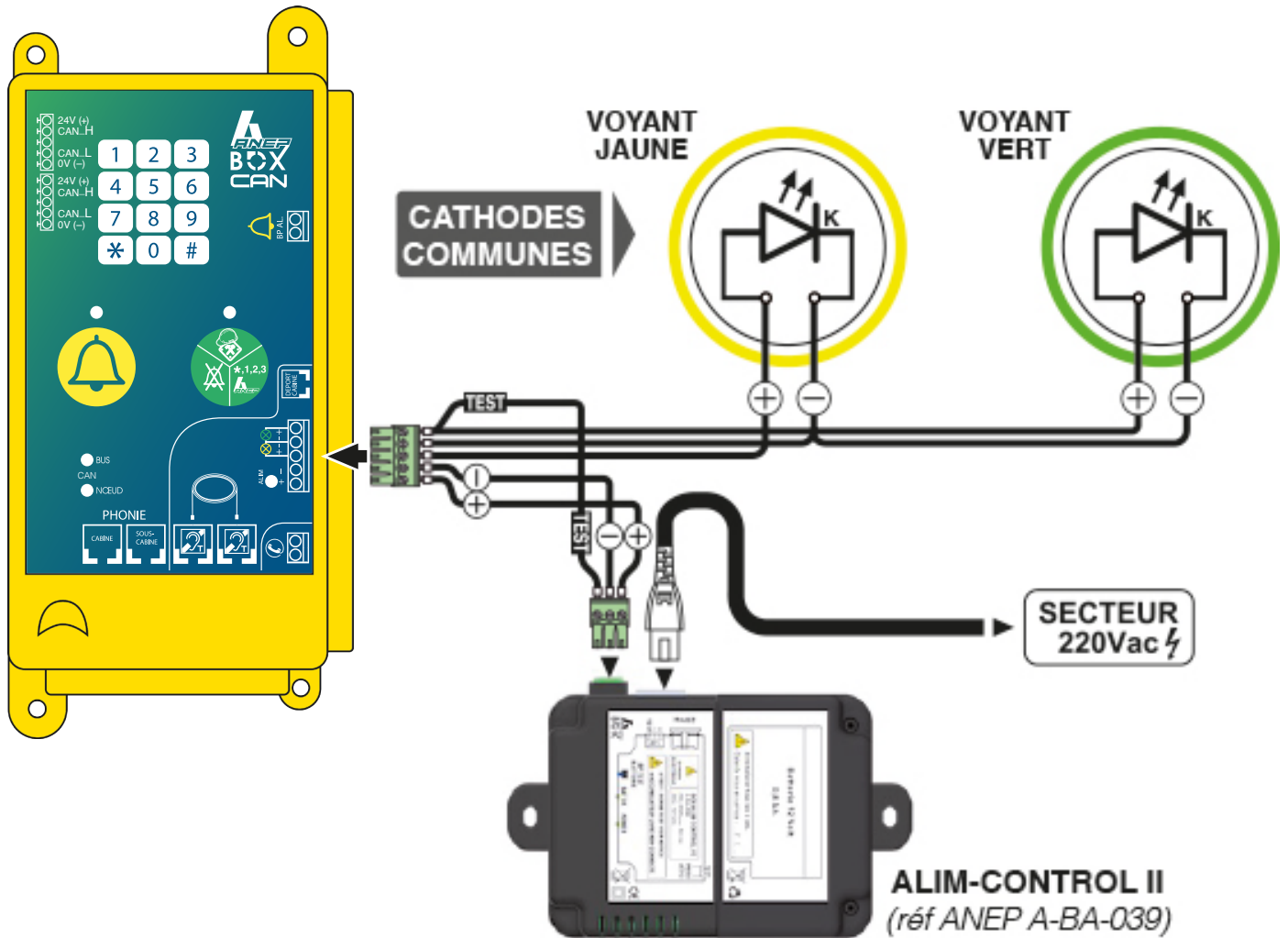


<b>LED BUS</b>	S'allume en rouge lorsqu'il y a un problème de saturation / Hors-Service sur le BUS	
<b>LED NOEUD</b>	Pré-opérationnelle (Clignotement)	
	Stop (Clignotement)	
	Opérationnelle (Fixe)	
<b>LED ALIM</b>	Module est alimenté par : +24V fourni par le BUS CAN ou +12V fourni par alimentation ANEP ALIM CONTROL II	

#### 4.5 - Raccordement des voyants jaune & vert (si Absent du BUS CAN)

- Raccorder les voyants utilisés en cabine selon la norme NF EN 81.28 de 2003 ou 2018 et 81.70 (12Vcc / 140 mA max par voyant)
- Raccorder une alimentation 12Vcc (de 9 à 15Vcc) de type ALIM-CONTROL II
- Ou autres alimentations **isolées** 12V

**Pas de raccordement de ce type à effectuer si utilisation d'une phonie MIDIS**  
*Voyants en cathodes communes*



 **NE PAS RACCORDER EN ANODES COMMUNES**

## 4.6 - Prog. des voyants Jaune & Vert suivant normes EN81-28 de 2003 ou 2018

- ☞ En mode programmation \*123
- ☞ Suivant le type de norme souhaité pour la gestion des voyants, appuyer successivement sur les touches #417#, ou #418#, ou #419#



1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#

<b>NORME EN81-28 2003</b>	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	Appareil en veille / MODE NORMAL	<b>#417#</b>
	ALLUMÉ ✱	ÉTEINT ●	Alarme activée, appel en cours	
	ÉTEINT ●	ALLUMÉ ✱	En communication avec un opérateur du centre d'appel	
	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	Communication terminée, ligne raccrochée, Alarme Acquittée (à distance ou sur site)	

<b>NORME EN81-28 2018</b>	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	Appareil en veille / MODE NORMAL	<b>#418#</b>
	ALLUMÉ ✱	ÉTEINT ●	Alarme activée, appel en cours	
	ALLUMÉ ✱	ALLUMÉ ✱	En communication avec un opérateur du centre d'appel	
	ALLUMÉ ✱	ÉTEINT ●	Communication terminée, ligne raccrochée	
	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	<b>Alarme acquittée</b> (sur site ou à distance)	
	CLIGNOTE ✱●✱●	CLIGNOTE ●✱●✱	Défaut du test cyclique "programmé"	

<b>NORME EN81-28 2018 JAUNE ÉTEINT</b>	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	Appareil en veille / MODE NORMAL	<b>#419#</b>
	ALLUMÉ ✱	ÉTEINT ●	Alarme activée, appel en cours	
	ALLUMÉ ✱	ALLUMÉ ✱	En communication avec un opérateur du centre d'appel	
	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	Communication terminée, ligne raccrochée	
	ÉTEINT ●	ÉTEINT ●	<b>Alarme acquittée</b> (sur site ou à distance)	
	CLIGNOTE ✱●✱●	CLIGNOTE ●✱●✱	Défaut du test cyclique "programmé"	

Programmation sur clavier ANEP BOX

Après avoir activé le mode d'accès à la programmation *123	
<b>#417#</b>	Valide la gestion des voyants Jaune et Vert à la norme <b>2003</b>
<b>#418#</b>	Valide la gestion des voyants Jaune et Vert à la norme <b>2018</b>
<b>#419#</b>	Valide la gestion des voyants Jaune et Vert à la norme <b>2018</b> avec voyant jaune <b>éteint</b> après communication (fin d'alarme)

## 5 - ADRESSAGE ET PROGRAMMATION DU NUMÉRO DE TRANSMETTEUR

### Programmation du numéro de transmetteur (ou Identifiant ou PROM) :

La **BOX-CAN** s'identifie en mode data par l'envoi de son «Numéro de transmetteur» (aussi appelé Identifiant ou PROM suivant les call-centers)

Ce numéro correspond au N° de série de fabrication de la **BOX-CAN**.

Pour permettre l'adaptation aux différentes bases de données des centres de réception, il est possible de modifier ce numéro de transmetteur.

**Nota :** Le numéro de transmetteur est numérique et comporte 8 chiffres.

Ex : 4 3 2 1 1 5 6 9



**ATTENTION : la modification du N° de transmetteur, ne nécessite pas un accès préalable à la programmation**

**\*#22220 xx xx xx xx #\***

xx xx xx xx = N° de transmetteur 8 chiffres

## 6 - PROGRAMMATION (BOX-CAN raccrochée)



**Important :**

1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#

- La **BOX-CAN** doit être raccrochée pour permettre l'accès au mode programmation.
- Les différentes programmations s'effectuent avec le clavier de la **BOX-CAN**.
- Afin d'éviter toute manipulation indésirable, l'accès à la programmation de la **BOX-CAN** est protégée par un code d'accès à trois chiffres :

**\*123**

- Ce code peut être modifié par l'utilisateur (1 à 7 chiffres).

## 6.1 - Accès à la programmation

Tapez \* suivi des chiffres du code d'accès à la programmation

Exemple : (Avec le code programmé par défaut en sortie d'usine)

→ \* **123** L'appareil émet une mélodie 

Dès lors, l'appareil est en mode de programmation

... émission de 2 «*BIP*» toutes les 20 secondes 

## 6.2 - Sortie du mode de programmation

Après avoir terminé la programmation de l'appareil

→ Appuyer sur la touche « \* »

Fin de programmation, l'appareil émet une mélodie 



**Nota :** Si aucune touche du clavier n'est actionnée pendant 3 minutes, l'appareil sort du mode de programmation.

L'appareil émet une mélodie 

## 6.3 - Choix du réseau téléphonique

La **BOX-CAN** utilise un réseau téléphonique pour le transfert des alarmes usagé cabine et technicien vers un centre de réception d'appels et transmet les données via le réseau internet IP vers le site **ANEPanywhere.com**

La qualité du réseau 4G agit sur les fonctionnalités suivantes :



- Information de la charge batterie du routeur **RCAN-4G**
- Contrôle phonie du Haut-parleur et du microphone,
- Sécurisation du transfert des données vers une centrale de réception

## 6.4 - Programmation des numéros

1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#

### 6.4.1 - Programmation d'une mémoire

Exemple : Programmation de la Mémoire 101 (Appel phonie principale)

- En mode programmation \***123**  
Appuyer sur les touches **#101**  
L'appareil émet une mélodie 
- Composer le numéro d'appel suivi de la touche **#**  
L'appareil émet une mélodie 

### 6.4.2 - Programmation d'une mémoire avec une pause

Dans le cas d'installation derrière un autocommutateur privé, il est nécessaire de composer un préfixe suivi d'une pause et du numéro d'appel.

Pour programmer une PAUSE (2 secondes), appuyer sur la touche \*


Exemple : (Pause après préfixe 0) pour mémoire 102

- ☞ En mode programmation \***123**
- ☞ **#102 0 \* 0 1 4 5 6 9 2 8 0 0**
- ☞ Appuyer sur la touche « **#** » pour valider  
L'appareil émet une mélodie 

### 6.4.3 - Supprimer un numéro

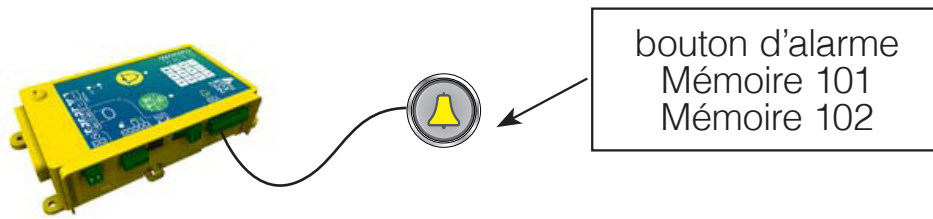
- ☞ Appuyer sur les touches : « **#** » puis, numéro de mémoire et touche « **#** »

Exemple : (Supprimer le numéro en mémoire **102**)

- ☞ En mode programmation \***123**
- ☞ **#102#**  
L'appareil émet une mélodie 

Nota : Si aucune action n'est effectuée sur le clavier pendant **20 secondes**, l'appareil émet un «**BIP**», et retourne au début de la sélection des mémoires des numéros de téléphones.

## 6.5 - Attribution des mémoires



### 6.5.1 - Méthode de transfert

Les systèmes ANEP peuvent être programmés suivant l'utilisation souhaitée et la technologie utilisée au centre de réception des alarmes.

L'identification du lieu et l'établissement de la communication vocale peuvent être en une seule communication, *ou en deux communications distinctes*.

La méthode conseillée au regard de la norme, correspond à la méthode en une seule communication (Optimisation du délai pour identification et dialogue phonie)



Si toutefois votre centre de réception utilise la méthode deux communications, merci de nous contacter.

### 6.5.2 - Tableau pour programmations en une communication.

MEM.		Type d'informations
<i>Compléments</i>		
#001#	RAZ	Remise à zéro des réglages Effacement des mémoires
* Sortie du mode programmation		
*123 Code accès à la programmation		
#101	N° de téléphone + #	Phonie principale
#102	N° de téléphone + #	Phonie secondaire
#105	N° de téléphone + #	Appel cyclique



## 6.6 - Validations et réglages des paramètres (en mode programmation)

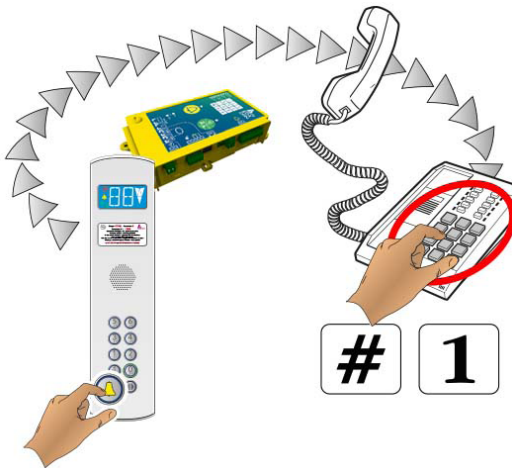
### 6.6.1 - Temporisation de prise en compte de l'appui du bouton d'alarme cabine (entre 0,5 et 6 secondes MAXI, valeur par défaut à 0.5 secondes)

- En mode programmation \***123**  
Appuyer sur la touche **#302** et le temps défini en 10<sup>ème</sup> de seconde  
L'appareil émet 3 "BIP"   
Valider par la touche **#**

Exemple : Temporisation de 4,5 secondes

- Appuyer sur la touche **#302 45#**


## 6.7 - Acquiescement de l'appel personne bloquée (EN81-28) par #1



Quand cette fonction est validée, un appel d'alarme émis par la **BOX-CAN** devra être acquitté par l'opérateur en composant la suite «#» et «1» sur le clavier de son téléphone (en mode DTMF) lors de la communication vocale.


Si cette opération n'est pas effectuée, la **BOX-CAN** rappelle le centre de réception 6 fois par numéro d'appel programmés.

Pour valider cette fonction,

- ➔ En mode programmation \***123**  
Appuyer sur les touches **#202#**  
L'appareil émet "3 BIP" 

Sortie du mode programmation par \*

Pour dévalider l'acquiescement de l'appel

- ➔ En mode programmation \***123**  
Appuyer sur la touche **#203#**  
L'appareil émet "3 BIP" 

Sortie du mode programmation par \*

## 6.8 - Durée de communication

Durée de conversation de **1** à **99** minutes (réglage usine = 3 minutes)

- En mode programmation \***123**  
Appuyer sur les touches : **#201** puis ..  
... entrer la durée de conversation maximum souhaitée
- Appuyer sur la touche **#**  
L'appareil émet une mélodie 

## 6.9 - Réglage du niveau sonore de la phonie cabine

Après avoir procédé à la programmation, déclencher un appel en appuyant sur le bouton d'alarme **situé dans la cabine** pour la **BOX-CAN** ou le bouton 

Les réglages suivants sont disponibles pour adapter les niveaux sonores et la bascule microphone / haut parleur de la **BOX-CAN** aux conditions locales.

→ Touche **6** = +      Touche **9** = -  
Ce réglage modifie le volume du haut parleur après la bascule.

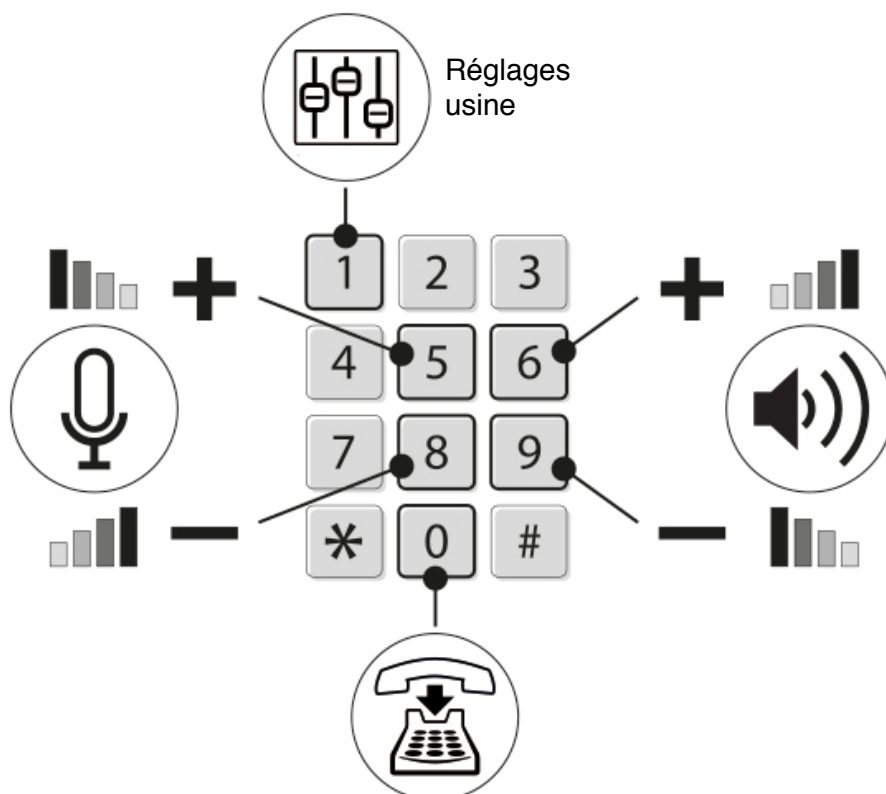
→ Touche **5** = +      Touche **8** = -  
Ce réglage modifie la sensibilité du microphone

La touche **0** provoque  
le raccroché de l'appareil.

La touche **1** retour  
aux réglages d'usine.





Les modifications effectuées en mode réglage manuel remplacent celles effectuées auparavant en mode réglage automatique.



## 6.10 - Validation de l'appel périodique (ou test cyclique)





Une «fiche de site» doit être préalablement établie sur le logiciel **ANEPcenter**<sup>®</sup> (voir notice **ANEPcenter**<sup>®</sup>) ou le centre d'appels équipé du protocole ANEP.

- En mode programmation \***123**  
Appuyer successivement sur les touches #**105**  
L'appareil émet 3 "BIP" 
- Composer le numéro d'appel pour la réception des données vers la centrale de réception **ANEPcenter**<sup>®</sup> ou centre d'appels.
- Appuyer sur la touche #   
L'appareil émet une mélodie  
Sortie du mode programmation par \*

L'appel cyclique est émis immédiatement dès qu'on sort de la programmation.

**NOTA** : L'appel périodique vers le centre d'appels permet la remise à l'heure de l'horloge **BOX-CAN**.

## 6.11 - Test cyclique / Périodicité

- En mode programmation \***123**  
Appuyer successivement sur les touches #**301**  
L'appareil émet 3 «BIP» 
- Composer le nombre de jours pour la périodicité de l'appel cyclique 1, 2 ou 3.  
Par défaut : 3 jours                      exemple : 2 jours = #**301 2**
- Appuyer sur la touche #   
L'appareil émet une mélodie  
Sortie du mode programmation par \*

## 6.12 - Ecoute de l'échange de données

Afin de permettre au technicien intervenant sur l'ascenseur de savoir que la **BOX-CAN** est en communication avec une centrale de réception, tous les échanges de données sont audibles (Niveau bas) dans le haut parleur de la **BOX-CAN**.

**NOTA** : Pas d'action possible sur la **BOX-CAN** pendant la phase de communication.

## 6.13 - Modification du code d'accès à la programmation

→ Appuyer successivement sur les touches **#002**

L'appareil émet 3 "BIP" 

→ Entrer le nouveau code de programmation (de 1 à 7 chiffres) et « # »

L'appareil émet 3 "BIP" 

→ Confirmer le nouveau code de programmation (de 1 à 7 chiffres) et « # »

L'appareil émet une mélodie 

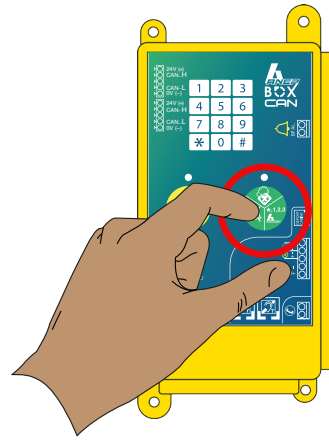


Il est important de noter scrupuleusement le nouveau code programmé. La perte de ce dernier impose le retour impératif de l'appareil en usine.

## 7 - FONCTIONS

### 7.1 - Fonctions boutons vert

#### 1 - Fonction «Présence technicien»



Le bouton vert présence technicien permet d'informer le centre d'intervention de la présence d'un technicien sur l'ascenseur.

#### 2 - Fonction «Fin d'alarme»



En cas d'alarme usager en cours, l'appui du bouton vert clôture l'alarme usager. (discrimination active si programmée).

#### 3 - Fonction «Serveur vocal»

Fonction serveur vocal voir chapitre 8.



### 7.2 - Fonctions BOX-CAN

La **BOX-CAN** reprend toutes les fonctionnalités de téléalarme d'une **ANEP BOX-TA** et ajoute :

- 1 - La prise en compte de l'arrivée et du départ du technicien,
- 2 - Le contrôle du fonctionnement de l'ascenseur en communication permanente avec le BUS CAN de la manoeuvre (*télésurveillance*)

**Nota** : La fonction d'énoncés d'étages est gérée par la manoeuvre

## 8 - APPEL VERS SERVEUR VOCAL ANEP (SVA)



**SVA Serveur Vocal ANEP**

Testez le fonctionnement de votre équipement ANEP de manière **simple et immédiate** !

ANEP met à disposition des techniciens un serveur vocal. Celui-ci reconnaît le numéro de série de l'appareil et le numéro d'appel de la ligne téléphonique de l'ascenseur. Le **SVA** optimise la mise en service de nos produits, il mémorise et restitue sur l'appareil ANEP le message vocal que vient d'enregistrer le technicien.

Le SVA permettant ainsi de tester le fonctionnement et la qualité acoustique de l'équipement en quelques secondes.

Numéro du Serveur Vocal  
(service gratuit, hors coût de communication) :

**01.45.69.99.98**

**NOUVEAU**

**EN SAVOIR PLUS**

**ANEP**

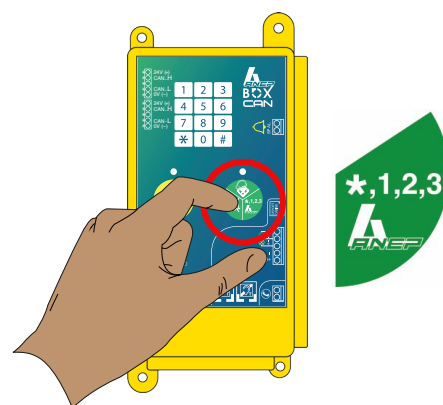
### 8.1 - Validation de l'appel vers SVA

Composer le code d'accès à la programmation puis appuyer sur le bouton **SVA**.

Cas particulier : Déclenchement d'un appel vers **SVA** à partir d'un auto-commutateur :

L'appui sur la touche **0** en fin de séquence permet de composer le préfixe **0** avant le numéro pré-enregistré.

Ligne directe : \***123** (code usine) «**SVA**» \*  
Autocom. : \***123** (code usine) «**SVA**» **0**



### 8.2 - Déclenchement de l'appel vers SVA

Déclencher une alarme (Cabine, Toit Cabine, Sous Cabine) moins de deux minutes après la validation de l'appel vers SVA.

### 8.3 - Tests réalisés

#### 8.3.1 - Vérification de la boucle magnétique [BIM]

- Si l'appareil est équipé d'une «boucle BIM», vérifier que le voyant bleu s'allume pendant la phase de test de la boucle magnétique (BIM = Boucle Induction Magnétique).
- Un signal de 1000Hz est généré dans la boucle magnétique, audible uniquement dans le haut-parleur **BOX-SC** (si existant). Vérifier à l'aide d'un outil de test la qualité du signal fourni.

### 8.3.2 - Vérification de la ligne téléphonique

- La tonalité est audible dans le haut-parleur de la **BOX-CAN**.
- Le clignotement du voyant jaune précise la tension de la ligne téléphonique
  - o **1 clignotement** : ligne faible
  - o **2 clignotements** : ligne moyenne
  - o **3 clignotements** : ligne forte

### 8.3.3 - Vérification des voyants vert et jaune

- Pendant la numérotation (numéro pré-enregistré), les voyants vert et jaune s'allument alternativement, puis seul le voyant jaune reste allumé.  
(Pictogramme JAUNE reste fixe si norme 2018 activée)

### 8.3.4 - Vérification de la communication

- La numérotation et l'émission des données sont audibles dans le haut-parleur.

### 8.3.5 - Connexion au SVA

- Le voyant jaune s'éteint, le voyant vert s'allume, puis un message vocal annonce la connexion au **SVA**.

### 8.3.6 - Vérification du numéro de série de la BOX-CAN

- Le numéro de série de l'appareil est énoncé par le **SVA**.

### 9.3.7 - Vérification du numéro de téléphone du site

- Le numéro de la ligne téléphonique du lieu d'appel est énoncé par le **SVA**.

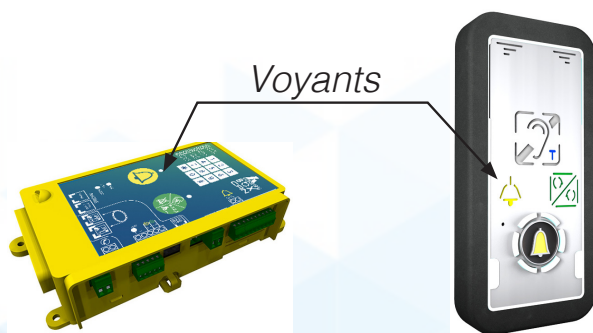
### 8.3.8 - Vérification de la phonie

- Un message vocal peut être enregistré et immédiatement restitué par le **SVA** afin de contrôler le bon fonctionnement du microphone et du haut-parleur en fonction du type d'alarme déclenchée.  
Une fréquence de 1000 Hz est générée par le serveur vocale pour vérification de la boucle magnétique.

### 8.3.9 - Fin du test

- Une série de bips sonores annonce la fin du test.

Pour effectuer un nouveau test, il est nécessaire de recommencer la procédure de validation de l'appel vers SVA.



## 9 - LISTE DES INFORMATIONS PROVENANT DE LA MANOEUVRE

**Batterie insuffisante:** l'armoire indique que l'alimentation de secours est insuffisante pour assurer au moins une heure de fonctionnement.

**Bouton Alarme :** l'armoire indique un appui du bouton d'alarme cabine

**Discriminateur :** l'armoire indique que l'état actuel de l'ascenseur permet de ne pas transmettre les demandes d'alarme de l'utilisateur.

**Arrêt d'urgence:** l'armoire indique si un arrêt d'urgence est actif ou non.

**Sécurité primaire mémorisée :** l'armoire indique si une sécurité primaire mémorisée est enclenchée ou non.

**Rupture de verrouillage:** l'armoire indique que le contact de sécurité de verrouillage d'une porte palière s'est ouvert pendant un déplacement.

**Défaut de fermeture:** l'armoire indique que le contact de sécurité de fermeture de la porte cabine ne s'établit pas préalablement à un déplacement.

**Cabine entre étage :** l'armoire indique que la cabine est arrêtée hors-zone de portes

**Bouton coincé :** l'armoire indique que l'un des boutons usagers est constamment appuyé et inutilisable pour les cas suivants :

- **Cabine**
- **Montée** (boutons paliers)
- **Descente** (boutons paliers)
- **Inconnu**

**Défaut patinage :** l'armoire indique qu'un défaut de patinage est survenu empêchant le démarrage ou le déplacement de la cabine.

**Défaut alimentation:** l'armoire indique que l'ascenseur n'a plus d'alimentation principale et fonctionne en mode secours.

**Défaut durée de déplacement:** l'armoire indique qu'un défaut de durée maximum de déplacement atteinte est survenu.

**Défaut Lecteur:** l'armoire indique qu'un défaut du système de positionnement de la cabine est survenu.

**Défaut Sonde Moteur:** l'armoire indique qu'un défaut de surchauffe du moteur de traction est survenu.

**Défaut Sonde Portes:** l'armoire indique qu'un défaut de surchauffe du moteur de portes est survenu.



## 10 - TABLEAU DES PROGRAMMATIONS CLAVIER

### Accès et sortie du mode programmation

- \* + < Code Accès > Passage en mode paramétrage
- \* Sortie du mode de programmation

### **#0...**

### Paramétrage

- #001# Remise à zéro des réglages et des N° Tel
- #002...# Nouveau Code Accès

### **#1...**

### N° de Tel.

- #101...# N° Tél principal pour l'appel phonie
- #102...# N° Tél de secours pour l'appel phonie
- #105...# N° Tél de l'appel **Test Cyclique**

### **#2...**

### Communication

- #201...# Durée de communication lors d'un appel (1 à 99 en mn)
- #202# Fonction d'acquiescement de l'appel par l'opérateur validée
- #203# Fonction d'acquiescement de l'appel par l'opérateur non validée

### **#3...**

### Configuration

- #301...# Périodicité du Test Cyclique (1,2 ou 3 jours)
- #302...# Délai de prise en compte de l'entrée d'alarme (10 à 63 en 1/10 s)

### **#4...**

### Configuration

- #417# Validation gestion des voyants Jaune / Vert aux normes 2003 (par défaut)
- #418# Validation gestion des voyants Jaune / Vert aux normes 2018
- #419# Validation gestion des voyants Jaune / Vert aux normes 2018, avec extinction du voyant jaune lorsque la BOX n'est plus en communication

## **NOTES**

ANEP applique une méthode de développement continu, aussi, ANEP se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

ANEP ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de toutes pertes de données, ainsi que tout dommage particulier ou incident, consécutif à une mauvaise mise en oeuvre ou une utilisation non conforme du produit.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". Aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document.

ANEP se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

## **GARANTIE**

Ce produit est garanti **3 ans** à compter de la date de facturation du produit, à l'exception des batteries et des piles qui sont garanties **6 mois**.

Toutefois, cette garantie ne s'applique pas en cas :

- D'utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel.
- De détérioration provenant d'une cause extérieure au produit (acte de vandalisme, feu, inondation, orage, surtension...).
- D'une installation effectuée par un installateur non qualifié et non agréé par ANEP.
- De modifications ou réparations réalisées par des entités non agréés par ANEP.
- D'ouverture du produit par une personne non agréée ANEP.



### **IMPORTANT**

Un soin et une rigueur tout particulier doivent être apportés au câblage et au branchement, afin d'obtenir les meilleurs résultats sonores et une fiabilité optimale du produit.

Le matériel doit être raccordé, installé et programmé dans les règles de l'art de la profession.





LE SERVICE APRÈS VENTE EST ASSURÉ PAR

**SAVTEL**

4 bis rue de Paris 94470 Boissy-Saint-Léger

Tel : 01 45 98 34 44



[www.anepstore.com](http://www.anepstore.com)

